

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p>Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO</p> <p>Fecha de Promulgación: 07-06-2013</p> <p>Fecha de Publicación: 12-06-2013</p> <p>Descripción</p> <p>Ley N° 4928 Regula la protección al arbolado urbano.</p>	<p>Gesetz N° 4928 / ÜBER DEN SCHUTZ DER STADTBÄUME</p> <p>Datum der Verkündung: 07-06-2013</p> <p>Datum der Veröffentlichung: 12-06-2013</p> <p>Beschreibung:</p> <p>Das Gesetz Nr. 4928 regelt den Schutz von Stadtbäumen.</p>
<p>LEY N° 4928 DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO EL CONGRESO DE LA NACION PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY CAPITULO I DISPOSICIONES GENERALES</p>	<p>GESETZ N° 4928 ÜBER DEN SCHUTZ VON STADTBÄUMEN DER KONGRESS DER PARAGUAYISCHEN NATION ERLÄSST HIERMIT MIT GESETZESKRAFT GESETZ KAPITEL I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN</p>
<p>Artículo 1°.- Las disposiciones de esta Ley tienen por objeto regular la plantación, poda, tala, trasplante y cuidado de los árboles, dentro de todos los municipios del país.</p>	<p>Artikel 1°.- Die Bestimmungen dieses Gesetzes haben zum Ziel Pflanzung, Beschneidung, Fällung, Verpflanzung und Pflege von Bäumen in allen Gemeinden Bäumen, in allen Gemeinden des Landes.</p>
<p>Artículo 2°.- Es obligación de los propietarios; arrendatarios y poseedores a cualquier título de inmuebles urbanos, conservar y mantener en buen estado los árboles ubicados en los mismos; así como los que se encuentran en sus aceras.</p>	<p>Artikel 2° - Die Eigentümer, Pächter und Besitzer von städtischen Grundstücken sind verpflichtet, die dort befindlichen Bäume sowie die Bäume auf den Gehwegen zu erhalten und in gutem Zustand zu pflegen.</p>
<p>Artículo 3°.- Definiciones. A los efectos de esta Ley, se entiende por:</p> <p>a) Arbol: Planta perenne de tronco leñoso y elevado, cuya ramificación tiene lugar a cierta altura sobre el nivel del suelo.</p> <p>b) Plantación: Colocación de árboles con cierto grado de desarrollo vegetativo, en terrenos públicos o privados, con el fin de arborizar el lugar.</p> <p>c) Trasplante: Traslado de árboles del lugar donde están plantados a otros sitios que reúnan las condiciones aptas para su normal desarrollo.</p> <p>d) Poda: Eliminación de material vegetal consistente en ramas, tallos o raíces, sin que afecte la sobrevivencia del árbol. Esta puede ser caracterizada sobre la base del grado de afectación, como de carácter liviano o severo o puede serlo por su fin, como de seguridad, de formación o para asegurar la provisión normal de los servicios que utilizan conductores aéreos.</p> <p>e) Descortezado: Acción de retirar los tejidos de conducción de la savia de una rama o fuste de un árbol, con el propósito de provocar su muerte.</p> <p>f) Poda de carácter liviano: La poda que se realiza cuando</p>	<p>Artikel 3°.- Begriffsbestimmungen. Für die Zwecke dieses Gesetzes gelten die folgenden Definitionen:</p> <p>a) Baum: Mehrjährige Pflanze mit einem holzigen, aufrecht stehenden Stamm, dessen Verzweigung in einer bestimmten Höhe über dem Boden erfolgt.</p> <p>b) Anpflanzung: Anbringen von Bäumen mit einem bestimmten Grad an vegetativer Entwicklung auf öffentlichem oder privatem Grund, um den Standort zu begrünen.</p> <p>c) Umpflanzen: Verpflanzung von Bäumen von dem Ort, an dem sie gepflanzt wurden, an einen anderen Standort, der die für ihre normale Entwicklung geeigneten Bedingungen bietet.</p> <p>d) Beschneiden: Entfernen von Pflanzenmaterial in Form von Ästen, Stämmen oder Wurzeln, ohne das Überleben des Baumes zu beeinträchtigen. Er kann nach dem Grad der Schädigung (leicht oder schwer) oder nach dem Zweck (Sicherheit, Ausbildung oder Sicherstellung der normalen Versorgung mit Freileitungsdrähten) unterschieden werden.</p> <p>(e) Entrinden: Das Entfernen des saftführenden Gewebes eines Astes oder Stammes eines Baumes mit dem Ziel, ihn</p>

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p>el grado de afectación del árbol es leve y consiste en eliminar partes del material vegetal (ramas, tallos y raíces) secos, enfermos, mal formados o que signifiquen obstáculos.</p> <p>g) Poda de Carácter Severo: La poda que se realiza cuando el grado de afectación del árbol es grave y es necesario eliminar todo o gran parte del material vegetal correspondiente a la copa, en función de su recuperación vegetativa.</p> <p>h) Poda de Saneamiento: Consiste en la poda que elimina ramas muertas o enfermas que constituyen un reservorio de insectos perjudiciales y enfermedades. También se realiza con el propósito de eliminar ramas invadidas por plantas parásitas o epífitas.</p> <p>i) Poda de Seguridad: La poda que se realiza para prevenir daños a personas, viviendas, instalaciones de servicios públicos o privados.</p> <p>j) Poda de Formación: La poda que se realiza para darle un crecimiento recto, para que se forme más compacto o más ralo, consiste en cortar las ramas laterales, terminales o situadas en el interior de la copa según sea el caso.</p> <p>k) Poda Ornamental: La poda que se realiza para dar formas artificiales, a la copa del árbol.</p> <p>l) Tala: Corte del tronco de un árbol con la intención de derribarlo.</p> <p>m) Saneamiento o Control Fitosanitario: Operación que consiste en el tratamiento por medios mecánicos, bioquímicos o biológicos con el fin de mantener al árbol en buenas condiciones físicas, fisiológicas y fitopatológicas.</p> <p>n) Replacación Arbórea: Actividad humana dirigida a restablecer la cobertura vegetal en un área degradada, cuya vegetación se ha perdido parcial o totalmente por intervención humana o de forma natural.</p>	<p>zum Absterben zu bringen.</p> <p>f) Leichter Schnitt: Schnitt, der bei leichten Schäden durchgeführt wird und darin besteht, Teile des Pflanzenmaterials (Äste, Stämme und Wurzeln) zu entfernen, die trocken, krank oder schlecht geformt sind oder die Hindernisse darstellen.</p> <p>g) Starker Rückschnitt: Rückschnitt, der durchgeführt wird, wenn der Baum stark geschädigt ist und es notwendig ist, das gesamte oder einen großen Teil des Pflanzenmaterials, das der Krone entspricht, zu entfernen, abhängig von der vegetativen Erholung des Baumes.</p> <p>h) Sanierungsschnitt: Hierbei handelt es sich um einen Schnitt, bei dem abgestorbene oder kranke Äste entfernt werden, die ein Reservoir für Schadinsekten und Krankheiten darstellen. Er wird auch durchgeführt, um Zweige zu entfernen, die von parasitären oder epiphytischen Pflanzen befallen sind.</p> <p>i) Sicherheitsschnitt: Schnitt, der durchgeführt wird, um Schäden an Personen, Wohnungen, öffentlichen oder privaten Versorgungseinrichtungen zu vermeiden.</p> <p>j) Formativer Schnitt: Schnitt, der durchgeführt wird, um einen geraden Wuchs zu erreichen, ihn kompakter oder spärlicher zu machen, und der darin besteht, die seitlichen, endständigen oder im Kroneninneren befindlichen Äste zu schneiden, je nach Fall.</p> <p>k) Zierbeschnitt: Beschneidung zur künstlichen Gestaltung der Baumkrone.</p> <p>l) Fällung: Abschneiden des Stammes eines Baumes mit der Absicht, ihn zu fällen.</p> <p>m) Sanierung oder Pflanzenschutz: Maßnahme, die in der Behandlung mit mechanischen, biochemischen oder biologischen Mitteln besteht, um den Baum in einem guten physischen, physiologischen und phytopathologischen Zustand zu erhalten.</p> <p>n) Wiederaufforstung: Menschliche Tätigkeit zur Wiederherstellung der Vegetationsdecke in einem geschädigten Gebiet, dessen Vegetation durch menschliche Eingriffe oder auf natürliche Weise teilweise oder vollständig verloren gegangen ist.</p>
<p>Artículo 4°.- Queda prohibida la introducción de sustancias tóxicas a los árboles, cuando estas puedan provocar la muerte o lesión grave del árbol.</p>	<p>Artikel 4° - Es ist verboten, giftige Stoffe in Bäume einzubringen, wenn sie den Tod oder eine schwere Verletzung des Baumes verursachen können. Tod oder eine schwere Verletzung des Baumes verursachen können.</p>
<p>Artículo 5°.- Queda prohibida la tala de árboles sin la autorización de la Municipalidad en cuyo territorio se hallen situados. Las podas que se realicen quedan sujetas a los lineamientos establecidos en la reglamentación dictada por los respectivos municipios.</p>	<p>Artikel 5° - Es ist verboten, Bäume ohne Genehmigung der Gemeinde, auf deren Gebiet sie stehen, zu fällen. Der Baumschnitt unterliegt den Richtlinien, die in den von den jeweiligen Gemeinden erlassenen Verordnungen festgelegt sind.</p>

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p style="text-align: center;">CAPITULO II DE LAS AUTORIZACIONES</p>	<p style="text-align: center;">KAPITEL II ZULASSUNGEN</p>
<p>Artículo 6°.- Las actividades de poda severa, trasplante y tala de árboles en terrenos privados y públicos requieren la autorización de la Municipalidad en que se hallaren.</p>	<p>Artikel 6°.- Starke Beschneidung, Verpflanzung und Fällung und das Fällen von Bäumen auf privaten und öffentlichen Grundstücken bedürfen der Genehmigung der Gemeinde, in der sie sich befinden.</p>
<p>Artículo 7°.- Todas las solicitudes de autorización para podas severas, trasplante y tala de árboles se formularán por escrito y en las mismas se individualizará la especie de árbol y las razones o motivos que justifiquen la acción solicitada.</p>	<p>Artikel 7°. - Alle Anträge auf Genehmigung von starken Beschneidungen, Verpflanzungen und Fällungen von Bäumen sind schriftlich zu stellen und müssen die Baumart und die Gründe oder Motive für die beantragte Maßnahme angeben.</p>
<p>Artículo 8°.- Las actividades de poda severa, trasplante y tala de árboles en terrenos privados deberán adecuarse a las técnicas previstas por la Municipalidad autorizante para dicha actividad.</p>	<p>Artikel 8° - Starke Beschneidung, Verpflanzung und Fällung von Bäumen auf Privatgrundstücken müssen gemäß den von der genehmigenden Gemeinde für diese Tätigkeit festgelegten Techniken durchgeführt werden.</p>
<p>Artículo 9°.- La Municipalidad autorizante fiscalizará que la tala de árboles sea realizada en la forma prescrita en la autorización expedida.</p>	<p>Artikel 9° - Die genehmigende Gemeinde stellt sicher, dass das Fällen von Bäumen in der in der erteilten Genehmigung vorgeschriebenen Weise durchgeführt wird. Genehmigung vorgeschrieben ist.</p>
<p>Artículo 10°.- En los casos de autorización de tala de árboles, el interesado deberá entregar a la Municipalidad, a modo de compensación, 10 (diez) árboles pequeños o plantines de la misma especie u otra indicada por la Municipalidad, por cada árbol derribado. La Municipalidad desarrollará y ejecutará programas de repoblación de árboles en zonas urbanas de escasa cobertura arbórea o en zonas donde se requiera el mejoramiento del ornato municipal. A los fines descriptos en el párrafo anterior, se creará un vivero municipal de árboles, cuyos plantines serán destinados exclusiv</p>	<p>Artikel 10° - In Fällen, in denen die Fällung von Bäumen genehmigt wird, hat der Betroffene der Stadtverwaltung als Entschädigung für jeden gefällten Baum 10 (zehn) kleine Bäume oder Setzlinge derselben oder einer anderen von der Stadtverwaltung angegebenen Art zu liefern. Die Stadtverwaltung entwickelt Programme zur Wiederaufforstung von Bäumen in städtischen Gebieten mit geringem Baumbestand oder in Gebieten, in denen eine Verbesserung der städtischen Ornamentik erforderlich ist, und führt diese durch. Für die im vorstehenden Absatz beschriebenen Zwecke wird eine städtische Baumschule eingerichtet, deren Setzlinge ausschließlich für die Stadtverwaltung bestimmt sind.</p>
<p>Artículo 11°.- La Municipalidad podrá autorizar a particulares, el trasplante y tala de árboles de las áreas verdes públicas municipales, para lo cual este deberá obtener la conformidad previa de los vecinos del lugar y un certificado expedido por un profesional en la materia, que justifique el pedido.</p>	<p>Artikel 11°.- Die Stadtverwaltung kann Privatpersonen ermächtigen Verpflanzung und Fällung von Bäumen in öffentlichen Grünanlagen der Gemeinde. Die Stadtverwaltung kann die Verpflanzung und das Fällen von Bäumen in den öffentlichen Grünanlagen der Stadt genehmigen, wenn sie dazu die vorherige die vorherige Zustimmung der Anwohner und eine von einem Fachmann ausgestellte Bescheinigung von einem Fachmann, der den Antrag begründet.</p>
<p style="text-align: center;">CAPITULO III DE LA PODA Y TALA DE ARBOLES</p>	<p style="text-align: center;">KAPITEL III BESCHNEIDEN UND FÄLLEN VON BÄUMEN</p>
<p>Artículo 12°.- Las podas, sean estas masivas o esporádicas, serán realizadas únicamente en el período de</p>	<p>Artikel 12°.- Das Beschneiden, ob massiv oder sporadisch, darf nur in der Zeit der physiologischen</p>

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p>reposo fisiológico de los árboles y solo procederá en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando su fuste, raíces o ramas amenacen destruir o deteriorar casas, edificios, instalaciones de servicios públicos de infraestructura urbana o el ornato público en general.</p> <p>b) Cuando represente un obstáculo considerable para la provisión normal de servicios públicos que utilicen redes aéreas.</p> <p>c) Cuando representen problemas graves de plagas o enfermedades difíciles de controlar y exista el riesgo de inminente dispersión de insectos o patógenos a otros árboles sanos.</p> <p>d) Por otras causas graves o justificadas, establecidas fundadamente por la respectiva Municipalidad.</p>	<p>Ruhe der Bäume und nur in den folgenden Fällen durchgeführt werden</p> <p>a) Wenn der Stamm, die Wurzeln oder die Äste des Baumes Häuser, Gebäude, Einrichtungen der öffentlichen Dienste der städtischen Infrastruktur oder öffentliche Einrichtungen im Allgemeinen zu zerstören oder zu beeinträchtigen drohen.</p> <p>b) Wenn er ein erhebliches Hindernis für die normale Erbringung öffentlicher Dienstleistungen über Freileitungsnetze darstellt.</p> <p>c) Wenn sie schwerwiegende Schädlings- oder Krankheitsprobleme darstellen, die nur schwer zu bekämpfen sind, und die Gefahr einer unmittelbaren Ausbreitung von Insekten oder Krankheitserregern auf andere gesunde Bäume besteht.</p> <p>d) Aus anderen schwerwiegenden oder begründeten Gründen, die von der jeweiligen Stadtverwaltung festgelegt werden.</p>
<p>Artículo 13°.- El Municipio solo autorizará la tala de árboles en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando represente peligro o riesgo inminente para las personas o bienes como edificaciones.</p> <p>b) Cuando por vejez o enfermedad plenamente comprobada no sea posible su recuperación.</p> <p>c) Cuando no sea posible su trasplante y se haya demostrado mediante un estudio técnico la imposibilidad de su permanencia.</p> <p>d) Para permitir la construcción de nuevas casas o edificios. Los planos de construcción a ser aprobados por la Municipalidad, deberán ser proyectados de modo de evitar la tala de árboles en la mayor medida posible.</p>	<p>Artikel 13°.- Die Stadtverwaltung genehmigt das Fällen von Bäumen nur in folgenden Fällen:</p> <p>a) Wenn es eine eine unmittelbare Gefahr oder ein Risiko für Personen oder Sachen, wie z.B. Gebäude, darstellt.</p> <p>b) Wenn ihre Wiederherstellung aufgrund von Alter oder nachgewiesener Krankheit nicht möglich ist.</p> <p>c) Wenn es nicht möglich ist, sie zu verpflanzen und eine technische Studie die Unmöglichkeit ihres Verbleibs nachgewiesen hat.</p> <p>d) Um den Bau von neuen Häusern oder Gebäuden zu ermöglichen. Die von der Gemeinde zu genehmigenden Baupläne sind so zu gestalten, dass die Fällung von Bäumen so weit wie möglich vermieden wird.</p>
<p>Artículo 14°.- Quien ejecute actividades de poda y tala de árboles y vegetación en general, será responsable de la limpieza del lugar debiendo disponer los desechos en lugares destinados por el municipio a tales fines.</p>	<p>Artikel 14°. - Derjenige, der das Beschneiden und Fällen von Bäumen und Vegetation im Allgemeinen durchführt, ist für die Säuberung des Geländes verantwortlich und muss die Abfälle an den von der Gemeinde zu diesem Zweck bestimmten Stellen entsorgen.</p>
<p>Artículo 15°.- Cada Municipalidad establecerá en sus respectivas ordenanzas los mecanismos y las técnicas que deberán implementarse en las actividades de plantación, poda, y tala de árboles.</p>	<p>Artikel 15°. - Jede Gemeinde legt in ihren jeweiligen Verordnungen die Mechanismen und Techniken fest, die bei der Anpflanzung, dem Beschneiden und dem Fällen von Bäumen anzuwenden sind.</p>
<p>CAPITULO IV DE LA REPOBLACION DE AREAS VERDES</p>	<p>KAPITEL IV DIE WIEDERBEPFLANZUNG VON GRÜNFLÄCHEN</p>
<p>Artículo 16°.- Toda actividad de repoblación deberá realizarse tomando en cuenta la necesidad de restablecer la cobertura vegetal natural de cada zona, de acuerdo con las características ecológicas; urbanísticas y de acuerdo con los planes de ordenamiento territorial y la normativa de seguridad aplicable a la zona a repoblar.</p>	<p>Artikel 16°. - Bei allen Wiederbesiedlungsmaßnahmen ist zu berücksichtigen, daß die natürliche Vegetationsdecke jedes Gebiets unter Berücksichtigung der ökologischen und städtebaulichen Gegebenheiten und in Übereinstimmung mit den für das wiederzubesiedelnde Gebiet geltenden Flächennutzungsplänen und Sicherheitsvorschriften wiederhergestellt werden muß.</p>

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p>Artículo 17°.- Las actividades de repoblación serán consideradas de carácter obligatorio en aquellos casos en los cuales cualquier persona, sea esta física o jurídica, destruyera parcial o totalmente la cobertura vegetal de las áreas verdes públicas, mediante cualquier actividad; quedando bajo su responsabilidad los costos generados por la repoblación.</p>	<p>Artikel 17°. - Die Wiederbegrünungsmaßnahmen werden als obligatorisch angesehen, wenn eine natürliche oder juristische Person die Vegetationsdecke öffentlicher Grünflächen durch irgendeine Tätigkeit teilweise oder vollständig zerstört; die durch die Wiederbegrünung entstehenden Kosten gehen zu ihren Lasten.</p>
<p>Artículo 18°.- A los efectos de realizar la repoblación de que trata el artículo anterior, el obligado deberá solicitar autorización a la Municipalidad, para lo cual presentará un informe técnico que contenga:</p> <p>a) La localización que indique dimensiones del área a repoblar.</p> <p>b) Especies vegetales a utilizar en la repoblación del área degradada.</p>	<p>Artikel 18°. - Um die im vorigen Artikel erwähnte Wiederbesiedlung durchzuführen, muss der Verpflichtete bei der Gemeinde eine Genehmigung beantragen und zu diesem Zweck einen technischen Bericht vorlegen, der Folgendes enthält:</p> <p>a) Lage und Größe der wieder zu besiedelnden Fläche.</p> <p>b) Pflanzenarten, die bei der Wiederbepflanzung der geschädigten Fläche verwendet werden sollen.</p>
<p>CAPITULO V DE LA INSPECCION Y SANCIONES</p>	<p>KAPITEL V ÜBERPRÜFUNG UND STRAFEN</p>
<p>Artículo 19°.- Las inspecciones se realizarán por personal municipal debidamente autorizado. Este deberá exhibir al particular la identificación que lo acredite como tal, tras lo cual procederá a realizar la inspección labrando acta de la misma.</p>	<p>Artikel 19°.- Die Kontrollen werden von ordnungsgemäß befugtem Gemeindepersonal durchgeführt. Diese zeigen der Person den Ausweis, der sie als solche ausweist, woraufhin sie die Kontrolle durchführen und ein Protokoll darüber anfertigt.</p>
<p>Artículo 20°. - Recibida el acta de inspección emitida por el personal municipal autorizado, la autoridad municipal analizará los antecedentes expuestos en la solicitud y se expedirá por resolución en un plazo no mayor a 5 (cinco) días hábiles respecto a la procedencia o improcedencia de la solicitud consignada.</p>	<p>Artikel 20°. - Nach Erhalt des Kontrollberichts des bevollmächtigten Gemeindepersonals prüft die Gemeindebehörde die im Antrag enthaltenen Hintergrundinformationen und entscheidet innerhalb von fünf (5) Arbeitstagen, ob der Antrag zulässig oder unzulässig ist.</p>
<p>Artículo 21°.- El que sin autorización habilitante talara árboles, será sancionado con una multa mínima de 50 (cincuenta) jornales mínimos por cada árbol talado.</p>	<p>Artikel 21°. - Wer ohne Genehmigung Bäume fällt, wird mit einer Geldstrafe von mindestens 50 (fünfzig) Mindesttageslöhnen für jeden gefällten Baum bestraft.</p>
<p>Artículo 22°.- El que con el propósito de secar un árbol lo descortece o vierta elementos nocivos al pie del mismo será sancionado con una multa de 50 (cincuenta) jornales mínimos por cada árbol.</p>	<p>Artikel 22°. - Wer einen Baum zum Zwecke des Trocknens entrindet oder schädliche Elemente an den Fuß des Baumes schüttet, wird mit einer Geldstrafe von 50 (fünfzig) Mindesttageslöhnen pro Baum bestraft.</p>
<p>Artículo 23°.- El que depositara en la vía pública escombros vegetales provenientes de podas o talas y no lo retirare en el lapso de 3 (tres) días será sancionado con una multa de 25 (veinticinco) jornales mínimos. Si la infracción se prolongase por más de 5 (cinco) días, la multa será de 50 (cincuenta) jornales mínimos.</p>	<p>Artikel 23°. - Jeder, der auf der öffentlichen Straße Pflanzenreste, die beim Beschneiden oder Fällen anfallen, auf der öffentlichen Straße ablagert und nicht innerhalb von 3 (drei) Tagen entfernt, wird (drei) Tagen nicht entfernt, wird mit einer Geldstrafe von 25 (fünfundzwanzig) Mindestlöhnen bestraft. Dauert der Verstoß länger als 5 (fünf) Tage, beträgt die Geldstrafe 50 (fünfzig) Mindesttageslöhne. Minimum.</p>
<p>Artículo 24°.- Serán sancionados con una multa mínima de 200 (doscientos) jornales mínimos quienes no cumplan con lo establecido el Artículo 17.</p>	<p>Artikel 24°. - Wer die Bestimmungen von Artikel 17 nicht einhält, wird mit einer Geldstrafe von mindestens 200 (zweihundert) Mindestlöhnen bestraft.</p>
<p>Artículo 25°.- Será sancionado con una multa de 20</p>	<p>Artikel 25°. - Wer die in der von der zuständigen</p>

Ley N° 4928 / DE PROTECCION AL ARBOLADO URBANO

<https://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/3090/ley-n-4928-de-proteccion-al-arbolado-urbano>

<p>(veinte) jornales mínimos por cada árbol, quienes no acataran las condiciones impuestas en la autorización expedida por la autoridad municipal respectiva; siempre que el acto no constituya una infracción mayor.</p>	<p>Gemeindebehörde erteilten Genehmigung auferlegten Bedingungen nicht einhält, wird mit einer Geldstrafe in Höhe des 20-fachen (zwanzigfachen) Mindesttageslohns für jeden Baum belegt, sofern es sich nicht um eine schwere Straftat handelt.</p>
<p>Artículo 26°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo. Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a cuatro días del mes de diciembre del año dos mil doce, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a treinta días del mes de abril del año dos mil trece, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 207 numeral 1) de la Constitución Nacional.</p>	<p>Artikel 26°. - Übermittlung an die Exekutive. Der Gesetzentwurf wurde am vierten Dezember zweitausendzölf von der Senatskammer verabschiedet und am dreißigsten April zweitausenddreizehn von der Abgeordnetenkommission gemäß den Bestimmungen des Artikels 207 Ziffer 1) der Landesverfassung gebilligt.</p>